

Príloha č. 2 :

33/DOD/42/2012/2229

## ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 536 a nasl.

Zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Číslo zmluvy objednávateľa :

Číslo zmluvy zhotoviteľa :

### ČI. I. ZMLUVNÉ STRANY

**OBJEDNÁVATEĽ:**

**Západoslvenská vodárenská spoločnosť, a.s.**

Nábřežie za hydrocentrálou 4

949 60 N i t r a

Štatutárny zástupca:

Ing. Ján Podmanický – predseda predstavenstva

Ing. Jozef Tarič – člen predstavenstva

IČO:

36 550 949

DIČ:

SK 2020154609

Obchodný register:

OS Nitra, odd.: SA, vl.č.10193/N

Bankové spojenie:

VÚB a.s., Bratislava – Gorkého ul.č.7

Číslo účtu:

2603112/0200

(ďalej len – „Objednávateľ“)

a

**ZHOTOVITEĽ: Výskumný ústav vodného hospodárstva**

Nábr. arm. gen. L. Svobodu 5

81249 Bratislava

V zastúpení: Ing. Juraj Brtko, CSc.

Generálny riaditeľ

IČO: 00156850

DIČ:2020798593

IČ DPH: SK2020798593

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000389943/8180

Úplné znenie zriaďovacej listiny vydané Rozhodnutím ministra životného prostredia SR z 29. mája 2006 č. 21/2006-1.6.

(ďalej len – „Zhotoviteľ“)

### ČI. II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Zhotoviteľ diela sa zaväzuje, že v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve vykoná dielo: „Realizácia pokusu úpravy vody IN SITU na vodárenskom zdroji Jelka“ (ďalej len „dielo“) v rozsahu podľa technických podkladov, ktoré prevzal zhotoviteľ pred podpisom tejto zmluvy a prílohy číslo 1 tejto zmluvy.
- 2.2 Predmet diela zahŕňa predovšetkým :
  - realizáciu pokusu úpravy vody na vodárenskom zdroji (ďalej len VZ) Jelka - studni HJ 6, ktorá je situovaná v hlavnom areáli vodárenského zdroja, ktorý je v správe Západoslvenskej vodárenskej spoločnosti,
  - vyhodnotenie pokusu úpravy vody,
  - dodanie záverečnej správy.

- 2.3. Predmetom zmluvy je aj vybavenie resp. zabezpečenie:
- vypracovania dodávateľskej dokumentácie pre terénny pokus, jeho posúdenie a schválenie vrátane zabezpečenia povolení na OÚŽP
  - technickej prípravy vlastného pokusu
  - realizácia pokusu s cyklovaním priamo v mieste výkonu diela (VZ Jelka)
  - spracovanie zistených výsledkov, ich zhodnotenie a vypracovanie záverečnej správy
  - dokumentácia bude vyhotovená 3x v papierovej forme a 2x na DVD nosiči.
- 2.4. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne dokončené dielo bez väd a nedorobkov prevezme, vykoná výstupnú kontrolu a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.
- 2.5. Predmet plnenia je splnený riadnym dodaním a odovzdaním predmetu zmluvy objednávateľovi. Odovzdaním diela sa rozumie osobné zápisničné prevzatie diela pracovníkmi objednávateľa:
- Vladimírom Juričkom kontakt tel.: 031/7737800, fax.: 031/7737899, mobil: 0903470315, e – mail: [vladimir.juricko@zsvs.sk](mailto:vladimir.juricko@zsvs.sk), a
  - RNDr. Katarínou Dénešovou, kontakt tel.: 02/48225225, mobil: 0902957959, e – mail: [katarina.denesova@zsvs.sk](mailto:katarina.denesova@zsvs.sk),
- ktorí svojimi podpismi potvrdia jeho vecnosť a kompletnosť. Protokol o odovzdaní a prevzatí diela bude tvoriť prílohu zaslanej faktúry za vykonané dielo.
- 2.6. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa zoznámil s podkladmi pre uzatvorenie tejto zmluvy a objektmi objednávateľa, kde bude dielo vykonávať a je si vedomý toho, že v priebehu vykonávania diela (ďalej len „prac“) si môže uplatňovať nároky na úpravu zmluvných podmienok len v súvislosti s chybnými podkladmi dodanými objednávateľom.
- 2.7. Zväzok zhotoviteľa vykonať dielo zahŕňa jeho povinnosť vykonať v rámci dohodnutej ceny aj práce navyše, ktoré bolo možné v čase výberu zhotoviteľa predvídať, ale ktorých realizácia sa stane nevyhnutnou k naplneniu účelu zmluvy.
- 2.8. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo podľa odovzdaných podkladov pre uzatvorenie zmluvy, platných technických a právnych predpisov a slovenských technických noriem, prípadne ISO tak, aby slúžilo k určenému účelu.
- 2.9. Osoby a všetky veci povahy hmotnej, ako i právne, ktoré sú nutné a potrebné k riadnemu splneniu záväzku zhotoviteľa podľa zmluvy s výnimkou chýbajúcich podkladov odovzdaných objednávateľom (t. j. pri zmene technického riešenia a podobne), je povinný zabezpečiť zhotoviteľ, a to na svoje náklady a nebezpečie.
- 2.10. Dielo sa odovzdaním objednávateľovi stáva jeho vlastníctvom. Výsledky zistené pri realizácii predmetného diela (pokusu) budú podkladom pre vypracovanie projektovej dokumentácie úpravy vody.
- 2.11. Na dielo sa vzťahuje autorské právo zhotoviteľa.

### ČI. III. ROZSAH A OBSAH PREDMETU ZMLUVY

- 3.1. Rozsah diela je bližšie špecifikovaný v Čl. II , v technických podkladoch, ktoré prevzal zhotoviteľ pred podpisom tejto zmluvy a v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.

### ČI. IV. ČAS A MIESTO PLNENIA

- 4.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo vykoná a odovzdá v termínoch:
- Začiatok realizácie prác na pokuse: odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy
- Ukončenie vlastných prác: 30.09.2012
- Dodanie záverečnej správy: 30.10.2012
- Ostatné (dielčie) termíny sú uvedené v prílohe č.1, ktorá je súčasťou zmluvy.
- 4.2. Uvedený termín plnenia je termín najneskoršie prípustný. Zmluvný termín je neprekročiteľný s výnimkou:
- vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy);
  - v prípade zmien rozsahu prác podľa písomných pokynov, schválených štatutárnym

- orgánom objednávateľa;
- 4.3. Ak Zhotoviteľ mešká s dokončením prác podľa zmluvného termínu, môže objednávateľ žiadať náhradu škody podľa § 373 a nasledujúcich Obchodného zákonníka, pričom táto zmluva zostáva v platnosti.
- 4.4. Miestom plnenia je studňa HJ 6 - VZ Jelka, nachádzajúca sa v katastrálnom území Jelka.

## ČI. V. CENA DIELA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu ČI. II a III tejto zmluvy je dojednaná dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v zmysle cenovej ponuky, ktorá je **Prílohou č. 1** tejto zmluvy.

- 5.2. Cena je uvedená v členení:
- |                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| <b>cena diela bez DPH</b> .....      | 45 668,- €        |
| <b>DPH 20 %</b> .....                | 9 133,6 €         |
| <b>Cena diela celkom s DPH</b> ..... | <b>54 801,6 €</b> |

- 5.2.1 Cena diela zaokrúhlená na dve desatinné miesta je stanovená na základe cenovej ponuky a súťažných podkladov. Všetky dočasné zariadenia, dodávka médií, stavebné mechanizmy a nástroje, dočasné stavebné materiály, palivá a všetko ostatné nevyhnutné na správne vykonanie diela musí byť dodané a správne a bezpečne prevádzkované zhotoviteľom ako súčasť prác. Náklady na ne sú zahrnuté v cene diela.
- 5.2.2. Úhrada ceny diela bude vykonaná na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom.
- 5.2.3. Cena diela je považovaná za konečnú a platnú počas celej doby realizácie diela. Cena diela je pevná a predpokladá sa, že pokrýva všetky náklady a výdavky za uvedenú položku, i keď to nie je v opise položky podrobne vyšpecifikované.
- 5.3. K zmene ceny môže dôjsť:
- 5.3.1. v prípade rozšírenia alebo zúženia predmetu zmluvy, písomne schválenej štatutárnym orgánom objednávateľa formou dodatku k zmluve;
- 5.3.2. pri zmene technického riešenia, písomne schváleného štatutárnym orgánom objednávateľa
- 5.3.3. pri zmene termínu z dôvodov na strane objednávateľa, vtedy bude cena upravená o indexy stavebných prác určených Štatistickým úradom Slovenskej republiky;
- 5.4. Ostatné zmeny ceny nie sú prípustné.
- 5.5. Objávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadny preddavok.
- 5.6. Ak zhotoviteľ vykoná práce chybné, nebudú mu uhradené.
- 5.7. Za navyše práce s právom zhotoviteľa na ich zaplatenie sa nebudú považovať také práce a výkony, ktoré zhotoviteľ pri spracovaní svojej ponuky mal z pohľadu svojej odbornosti kalkulovať do ceny diela v rozsahu celého predmetu zmluvy. Takéto práce a výkony je zhotoviteľ povinný vykonávať ako súčasť plnenia podľa zmluvy na vlastné náklady.
- 5.8. Zhotoviteľ nesmie začať realizovať navyše práce bez dopredu daného písomného súhlasu štatutárneho orgánu objednávateľa. V prípade takejto realizácie navyše prác nemá zhotoviteľ nárok na ich fakturáciu a nebudú mu uhradené.
- 5.9. Podkladom pre úhradu ceny diela bude zhotoviteľom vystavená faktúra po splnení predmetu zmluvy spôsobom podľa ČI. II, bod 2.5 tejto zmluvy. Faktúra bude splatná do 30 dní od jej doručenia objednávateľovi a musí spĺňať všetky náležitosti stanovené zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty.
- 5.10. Právo fakturácie vzniká zhotoviteľovi odovzdaním a prevzatím diela.
- 5.11. Prijatím faktúry sa vylučujú ďalšie dodatočne uplatňované cenové nároky zhotoviteľa.

## ČI. VI. SPÔSOB VYPRACOVANIA DIELA.

- 6.1. Predmet zmluvy bude vykonaný a dielo odovzdané v požadovanom rozsahu, ktorý zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v rámci dohodnutej ceny, a to podľa ČI. II a III. tejto zmluvy.
- 6.2. Zhotoviteľ je povinný viesť denné záznamy o vykonávaných prácach na realizácii pokusu úpravy vody „In situ“
- 6.3. Zhotoviteľ zabezpečí v zmysle § 5 nariadenia vlády č. 396/2006 Z. z. koordináciu z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia (zabezpečí výkon z hľadiska bezpečnosti) a súlad s protipožiarnymi predpismi.
- 6.4. Objednávateľ poveruje funkciou technického dozoru: p.Vladimíra Juričku a RNDr. Katarínu Dénešovú.  
Zhotoviteľ poveruje funkciou vedúceho prác: RNDr. Miroslav Holubec, CSc.
- 6.5. Zhotoviteľ je uzrozumený, že bude dielo vykonávať v objektoch objednávateľa za plnej prevádzky a zaväzuje sa svoju činnosť koordinovať s prevádzkovou činnosťou objednávateľa.
- 6.6. Zhotoviteľ vykonáva činnosti spojené s vykonávaním diela na vlastnú zodpovednosť podľa zmluvy, pričom rešpektuje technické špecifikácie, právne a technické predpisy platné v SR. Zhotoviteľ je povinný preukázateľne poučiť všetkých pracovníkov pracujúcich na diele o pravidlách bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a doklady o tom uschovať. Objednávateľ vykoná vstupné (prvotné) školenie BOZ pre pracovníkov zhotoviteľa na pracovisku.
- 6.7. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo na vlastné náklady a nebezpečie v čase dohodnutom v zmluve.
- 6.8. Zhotoviteľ nesmie dielo ako celok odovzdať na zhotovenie inej osobe. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za celú činnosť pri plnení záväzkov podľa tejto zmluvy a za porušenie alebo zanedbanie povinnosti svojich poddodávateľov pri realizácii časti diela.
- 6.9. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie diela zhotoviteľom. Nevykonanie kontroly vykonávania diela zo strany objednávateľa nezbavuje zhotoviteľa zodpovednosti za vady diela.
- 6.10. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas plnenia predmetu zmluvy poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutne potrebnom rozsahu spolupôsobenie spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, spresnení dokladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie nemá vplyv na termín odovzdania diela uvedený v ČI. IV tejto zmluvy.
- 6.11. Zhotoviteľ musí bez meškania a písomne informovať Objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela.
- 6.12. Technický dozor je oprávnený dať pokyny, ktoré sú potrebné na vykonanie diela podľa zmluvy zhotoviteľovi v denných záznamy o vykonávaných prácach na realizácii pokusu úpravy vody „In situ“.
- 6.13. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť práva a záväzky zo zmluvy na tretiu osobu ako aj svoje pohľadávky voči objednávateľovi bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa.
- 6.14. Prevzatie predmetu diela alebo jeho časti môže byť odmietnuté pre vady, a to až do ich odstránenia.
- 6.15. Zhotoviteľ je povinný najneskôr 5 dní vopred oznámiť objednávateľovi, kedy bude dielo alebo jeho ucelená časť pripravená na odovzdanie.
- 6.16. Zhotoviteľ je povinný pri preberacom konaní odovzdať objednávateľovi:
  - 5 x projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia, a to 3 x v tlači a 2 x na DVD, alebo CD nosiči;
  - všetky doklady, vydané pre vlastný pokus v čase jeho realizácie
  - zoznam odchýlok s ich stručným odôvodnením;
  - atesty, certifikáty a návod na obsluhu od zabudovaných technologických zariadení v slovenskom jazyku, záručné listy;

- prevádzkový denník;
- Absencia niektorého z týchto dokladov je dôvodom pre nezačatie preberania vykonaných prác.
- 6.16.1. Objednávateľ je povinný pripraviť na preberanie vykonaných prác všetky svoje doklady tak, aby ich porovnaním s dokladmi zhotoviteľa bolo zabezpečené kvalitné, úplné a rýchle uskutočnenie tohto preberania, a to v písomnej forme aj na CD.
- 6.17. Za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci svojich pracovníkov zodpovedá zhotoviteľ.
- 6.18. Vlastníctvo k vykonanému dielu ako aj nebezpečenstvo škody na vykonanom diele prechádza na objednávateľa dňom podpísania zápisu o odovzdaní a prevzatí diela.

## ČI. VII. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY, VADY DIELA, ZÁRUKA

- 7.1. Zhotoviteľ zodpovedá za škody, ktoré vzniknú pri výkone diela na mieste výkonu diela objednávateľovi a je povinný na vlastné náklady odstrániť tieto škody.
- 7.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela v zmysle § 560 a nasl. Obchodného zákonníka (zákon č. 513/1991 Zb.).
- 7.3. Ak je vada, ktorá podstatne ovplyvňuje použiteľnosť diela zavinená zhotoviteľom, je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi škodu v zmysle § 373 a nasledujúcich Obchodného zákonníka.

## ČI. VIII. ZMLUVNÉ POKUTY A SANKCIA

- 8.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje v prípade, že bude meškať s odovzdaním diela alebo jeho časti oproti dohodnutému termínu plnenia, zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny diela (časti diela) za každý deň omeškania. Túto pokutu je objednávateľ oprávnený jednostranne započítať s cenou diela.
- 8.2. V prípade, že sa objednávateľ dostane do omeškania s úhradou ceny za dielo, môže si zhotoviteľ uplatniť úroky z omeškania vo výške 0,03 % dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 8.3. Zaplatením pokuty nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody.

## ČI. IX . ZMENA ZÁVAZKU, ODSŤUPENIE OD ZMLUVY

- 9.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pristúpi k jednaniu o zmene záväzku v prípadoch, kedy sa po uzavretí zmluvy zmenia východiskové podklady rozhodujúce pre uzavretie tejto zmluvy, alebo vzniknú nové požiadavky objednávateľa.
- 9.2. Podstatné porušenie zmluvy má za následok, že oprávnená strana môže od zmluvy odstúpiť postupom podľa § 345 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 9.3. Zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy označujú aj keď:
- 9.3.1. objednávateľ neposkytnutím dohodnutého spolupôsobenia ani v dodatočnej primeranej lehote zmarí zhotoviteľovi možnosť vykonania diela,
- 9.3.2. zhotoviteľ bude meškať s realizáciou diela o viac ako 15 dní od dohodnutého termínu ukončenia diela,
- 9.3.3. zhotoviteľ bude vykonávať dielo chybné, v rozpore s dohodnutými alebo určenými podmienkami,
- 9.3.4. zhotoviteľ nezpracuje v priebehu zhotovenia diela vzniknuté zmeny, ktoré vyplývajú z prijatého dodatku,
- 9.4. Právo zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu tým nie je dotknuté.

## ČI. X. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1. Za porušenie tejto zmluvy spôsobené vyššou mocou zmluvné strany nezodpovedajú. Pod vyššou mocou chápajú zmluvné strany udalosti, ktoré nebolo možné predvídať alebo ak ich aj zmluvné strany predvídali, tieto sa uskutočnili mimo ich vôle a vplyvu,

ak tieto plne alebo čiastočne bránili plneniu podmienok tejto zmluvy. Príkladmi vyššej moci sú prírodné katastrofy, požiare, záplavy, explózie, štrajky, nepokoje, vojny, zásahy štátu alebo zásahy vojenských orgánov. Uvedený výpočet prípadov vyššej moci nie je úplný ani uzavretý.

- 10.2. V prípade vyššej moci budú termíny vyplývajúce z tejto zmluvy predĺžené o dobu trvania stavu zapríčineného vyššou mocou. V prípade, že vyššia moc bude pretrvávajúť dlhšie ako 1 mesiac, zmluvné strany sa dohodnú na spôsobe ďalšieho plnenia tejto zmluvy alebo na jej zrušení.
- 10.3. Ak nastane prípad vyššej moci, budú sa zmluvné strany navzájom bezodkladne o tejto udalosti informovať písomným oznámením.
- 10.4. Prípadné spory súvisiace s touto zmluvou a vzťahy z nej vyplývajúce sa zmluvné strany pokúsia riešiť mimosúdnou cestou. Ak nedôjde medzi nimi k dohode, predloží sa spor na rozhodnutie miestne príslušnému súdu podľa sídla odporcu.
- 10.5. Ak dôjde ku zmene podstatných okolností, ktoré tvoria obsah tejto zmluvy, a zmluva neobsahuje ustanovenia o spôsobe riešenia zmenenej situácie, sú obe zmluvné strany povinné pristúpiť k rokovaniam o prispôbení zmluvy novým podmienkam.
- 10.6. Ostatné právne vzťahy zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 10.7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 10.8. Jednotlivé ustanovenia zmluvy môžu byť menené, doplňované, resp. zrušené iba písomnou formou po dohode zmluvných strán v dodatku, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 10.9. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Dva rovnopisy obdrží objednávatel', dva rovnopisy obdrží zhotoviteľ .
- 10.10. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha č. 1: Harmonogram prác a cenová ponuka
- 10.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy je im známy, plne s ním súhlasia, a preto zmluvu na znak bezvýhradného súhlasu s celým jej obsahom podpisujú.

V Nitre, dňa 24. APR. 2012  
za objednávateľa:

Ing. Ján Podmanický  
predseda predstavenstva

Ing. Jozef Fajko  
člen predstavenstva

V Bratislave, dňa 10.4.2012.  
za zhotoviteľa:

Ing. Juraj Brtko, CSc.  
Generálny riaditeľ

Výskumný ústav vodného  
hospodárstva  
Nábr. arm. gen. L. Svobodu 5  
812 49 BRATISLAVA

**Príloha č.1**

K ZoD číslo: ...../2012

**Harmonogram prác a cenová ponuka.**

Por. číslo	Názov činnosti	Časový harmonogram	Cena za dielo (€)	Poznámka
A	Vypracovanie PD na realizáciu pokusu na mieste plnenia diela (VZ Jelka)	1 mesiac Začatie:04.2012 Ukonč.:04.2012	3 050 €	
B	Zabezpečenie povolení na realizáciu prác na príslušnom OÚŽP	1 mesiac Začatie:04.2012 Ukonč.: 05.2012	1 000 €	
C	Technická príprava - nákup čerpadiel - nákup potrebného potrubia - aerátora - nákup elektrického príslušenstva - nákup meracích zariadení - montáž celej technológie	2 mesiace Začatie:05.2012 Ukonč.: 06.2012	14 900€	
D	Realizácia vlastného pokusu s cyklovaním na mieste (VZ Jelka)	4 mesiace Začatie:06.2012 Ukonč.: 09.2012	21 718€	
E	Spracovanie výsledkov, vypracovanie záverečnej správy.	1 mesiacov Začatie:09.2012 Ukonč.:09.2012	4 500 €	
F	Záverečné prerokovanie výsledkov záverečnej správy a odovzdanie objednávateľovi	15 dní Ukončenie: 15.10.2012	500 €	
G	<b>Cena za dielo celkom bez DPH</b>		<b>45 668 €</b>	
G	<b>DPH 20 %</b>		<b>9 133,6 €</b>	
G	<b>Cena za dielo celkom s DPH</b>		<b>54 801,60 €</b>	